



RIDUTTORI EPICICLOIDALI COASSIALI

COAXIAL PLANETARY REDUCERS

- Coppia elevata di trasmissione in uno spazio minimo.
 - Riduzione di velocità e aumento di coppia.
 - Coppia trasmissibile 20 Nm
 - Mono- o multi-stadi (fino a 3) con ampia scelta dei rapporti di riduzione:
il sistema modulare unisce i vantaggi della standardizzazione ad un alto grado di personalizzazione.
 - Cassa in alluminio (trattato superficialmente) e alberi in acciaio inox AISI303.
 - Nella versione UC (ad uso continuo), la lubrificazione è a bagno d'olio per numeri di giri superiori a 200 rpm e a grasso per numeri di giri inferiori o uguali a 200 rpm.
 - Silenziosità di esercizio, affidabilità e rendimento elevato
 - Possono essere montati in posizione orizzontale e verticale.
 - Rotazione destra DX e sinistra SX per funzionamento alternato e continuo.
 - Svariate possibilità di montaggio con alberi maschi (lisci o con chiavetta), alberi femmina con viti di fissaggio, flange per accoppiamento diretto e visualizzazione con indicatori di posizione meccanici "OP3 - OP7 e programmabile EP7".
-
- *High torque transmission with minimal dimensions.*
 - *Speed reduction and torque increase.*
 - *Transmissible torque 20 Nm.*
 - *Single- or multi-stage (up to 3) with a wide choice of reduction ratios:
the modular system combines the advantages of standardization with a high degree of customization.*
 - *Aluminum housing (surface treated) and stainless steel shafts AISI303.*
 - *In the UC version (for continuous use), lubrication is oil bath for speeds above 200 rpm and grease for speeds of 200 rpm or lower.*
 - *Silent operation, reliability and high performance.*
 - *Can be mounted horizontally and vertically.*
 - *Clockwise DX and counterclockwise SX rotation for alternating and continuous operation.*
 - *Various mounting possibilities with male shafts (plain or with key), female shafts with fixing screws, flanges for direct coupling and display with mechanical "OP3 - OP7 an programmable EP7" indicators.*

SPECIFICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATIONS

COPPIA NOMINALE IN USCITA - <i>NOMINAL OUPUT TORQUE</i>	INTERMITTENTE - <i>INTERMITTENT</i>	20 Nm
	CONTINUO - <i>CONTINUOUS</i>	10 Nm
CARICO RADIALE IN ENTRATA/USCITA - <i>INPUT/OUPUT RADIAL LOAD</i>	25 N	
CARICO ASSIALE IN ENTRATA/USCITA - <i>INPUT/OUPUT AXIAL LOAD</i>	1 N	
GIOCO MASSIMO - <i>MAX. GEARPLAY</i>	0,5°	
PESO - <i>WEIGHT</i>	1 stadio - <i>stage</i> = 235 g; 2 stadi - <i>stages</i> = 350 g; 3 stadi - <i>stages</i> = 465 g	
TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO - <i>WORKING TEMPERATURE</i>	-20° +90°	
LUBRIFICAZIONE - <i>LUBRICATION</i>	GRASSO - <i>GREASE</i> : SANEG LX EP2 (USO INTERMITTENTE - <i>INTERMITTENT USE</i>)	
	OLIO - <i>OIL</i> : CASTROL OPTIGEAR 110/100 (USO CONTINUO - <i>CONTINUOUS USE</i>)	
DURATA - <i>WORKING LIFE</i>	10.000 ORE - <i>HOURS</i>	

TABELLA RENDIMENTI - EFFICIENCY TABLE

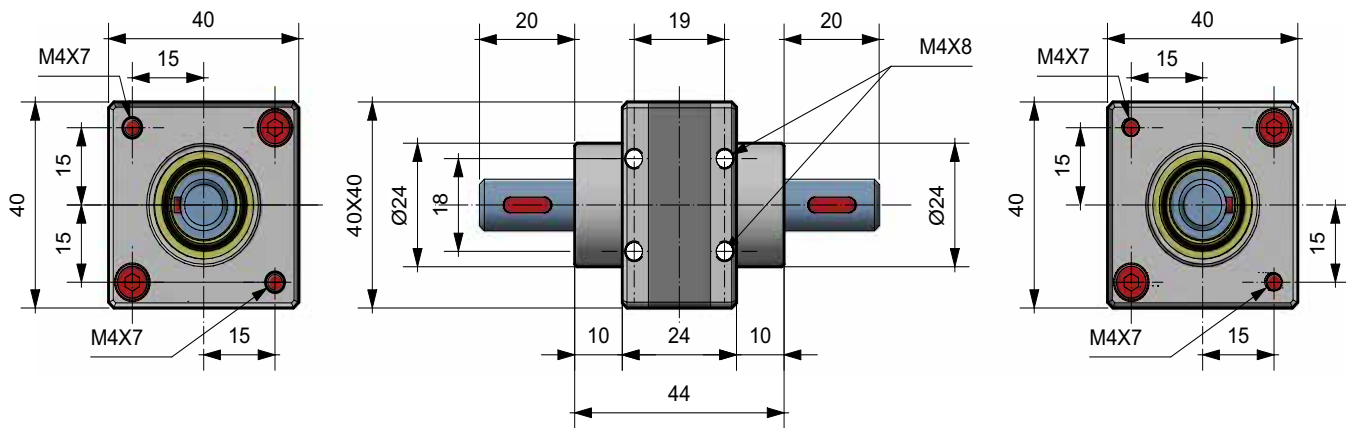
STADIO <i>STAGE</i>	RAPPORTO <i>RATIO</i>	RENDIMENTO <i>EFFICIENCY</i>
1s	3	90%
	4	90%
	5	90%
	10	90%
2s	15	81%
	20	81%
	25	81%
	30	81%
	40	81%
	50	81%
3s	75	73%
	100	73%
	125	73%
	150	73%
	200	73%
	250	73%

TABELLA PRESTAZIONALE - PERFORMANCE TABLE

VELOCITÀ IN INGRESSO <i>INPUT SPEED</i> (RPM)	COPPIA IN USCITA <i>OUPUT TORQUE</i> (Nm)	VELOCITÀ IN INGRESSO <i>INPUT SPEED</i> (RPM)	COPPIA IN USCITA <i>OUPUT TORQUE</i> (Nm)
4000	6	4000	3
3000	8	3000	4
2000	10	2000	5
1000	12	1000	6
500	16	500	8
250	16	250	8
100	20	100	10
50	20	50	10
10	20	10	10
((USO INTERMITTENTE - <i>INTERMITTENT USE</i>)) lubrificazione con grasso - <i>grease lubrication</i>		((USO CONTINUO - <i>CONTINUOUS USE</i>)) lubrificazione a olio - <i>oil lubrication</i>	

Per coppie superiori contattare l'ufficio tecnico - *For higher torques, contact the technical department*

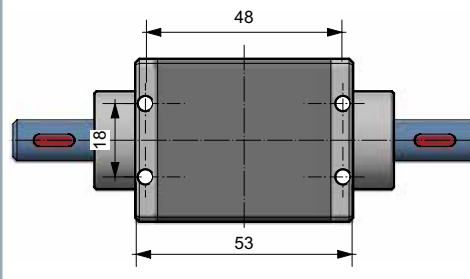
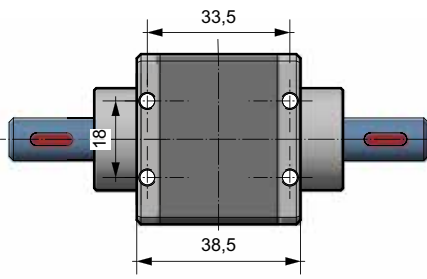
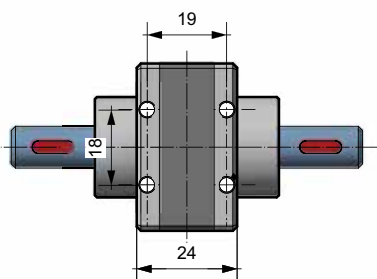
RDE40



1-STADIO - STAGE

2-STADI - STAGES

3-STADI - STAGES



RAPPORTI - RATIOS

3	4	5	10	15	20	25	30	40	50	75	100	125	150	200	250
---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----

RAFFIGURAZIONE DEL RAPPORTO DI TRASMISSIONE - REPRESENTATION OF REDUCTION RATIO

	1-STADIO - STAGE	2-STADI - STAGES	3-STADI - STAGES
	AV = 3 - AL = 1	AV = 15 - AL = 1	AV = 75 - AL = 1
	AV = 4 - AL = 1	AV = 20 - AL = 1	AV = 100 - AL = 1
	AV = 5 - AL = 1	AV = 25 - AL = 1	AV = 125 - AL = 1
	AV = 10 - AL = 1	AV = 30 - AL = 1	AV = 150 - AL = 1
	AV = 10 - AL = 1	AV = 40 - AL = 1	AV = 200 - AL = 1
	AV = 10 - AL = 1	AV = 50 - AL = 1	AV = 250 - AL = 1

Per la determinazione del rapporto e della forma costruttiva fa fede l'albero veloce, raffigurato sempre a sinistra nei disegni di ingombro.
 in fase d'ordine indicare sempre per primo l'albero veloce.

The ratio and configuration is determined by always showing the fast shaft on the left of the drawing.
 when ordering, always indicate the fast shaft first.

ATTACCHI - COUPLINGS

«M»			«F»		
MISURE DISPONIBILI - AVAILABLE SIZES					
M(Ø06)			F(Ø06)		
M(Ø08)			F(Ø08)		
M(Ø10)			F(Ø10)		
M(Ø12)			F(Ø12)		
M(Ø14)			F(Ø14)		
«M» (esagono - hexagonal)			«F» (esagono - hexagonal)		
M(Ø6,35)			F(Ø6,35)		

COMBINAZIONI DISPONIBILI ATTACCHI - COMBINATIONS OF AVAILABLE COUPLINGS

RDE40 M-M	RDE40 M-F	RDE40 F-M	RDE40 F-F	RDE40 M ∇ -M ∇

ESEMPIO DI ORDINAZIONE - PART CONFIGURATION

